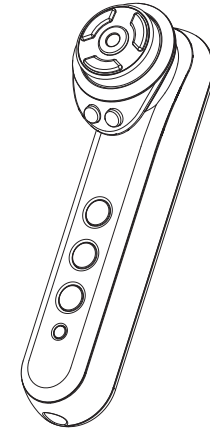


YAMAN
TOKYO JAPAN

使用說明書

家用美容儀
M30旗艦級美顏儀
M30-YL-HK



目錄

安全注意事項	1
使用注意事項	6
產品說明	7
使用前	8
護理方法	13
護理後	17
排除故障	18
棄置產品	21
產品規格	22

衷心感謝你選購YA-MAN的產品。




● 請仔細閱讀本使用說明書，以確保正確及安全地使用本產品。

安全注意事項




安全注意事項

- 請仔細閱讀所有內容，以確保能安全及正確地使用本產品。
- 請務必按照使用說明書的指示進行操作。
- 如發生異常情況，請立即停止使用並聯絡經銷商進行維修。
- 如果在機器故障的狀態下使用，可能會對身體造成不良的影響。
- 此注意事項說明了與安全有關的重要內容，請務必遵守。
- 為清楚列明危險及傷害程度，注意事項分為「危險」、「警告」和「注意」三類。

● 注意事項的分類

 危險	不正當使用本產品會導致嚴重傷亡事故。
 警告	不正當使用本產品可能導致嚴重傷亡事故。
 注意	不正當使用本產品時可能會導致人身傷害或財產損失※ ※所謂“財產損失”，是指包括房屋、傢具以及家畜、寵物的損害。

● 標示符號

 表示禁止的事項。
 表示務必遵守的事項。
 務必注意的事項。

危險



禁止

下列人士請勿使用：
否則可能會導致醫療儀器發生故障。

- ◆ 正在使用醫療儀器的人士：
 - 心臟起搏器等體內植入式醫療儀器
 - 人造心肺機等植於體內使用的醫療儀器
 - 心電圖描寫器等穿戴式醫療儀器



警告

下列人士請勿使用：
否則可能會引起意外或出現其他問題。

- 患有或疑似患有心臟病或有障礙的人
- 無法表達自己意願的人
- 無法感知溫度或刺激感的人
- 患有自身免疫性疾病的人

請勿讓身體有障礙的人士單獨使用本產品。

以下人士使用前應先諮詢醫生：

- 急性病患者 • 傳染病患者 • 惡性腫瘤患者 • 發熱性疾病患者
- 高血壓或血液病患者 • 正在發燒
- 因糖尿病等高度慢性循環功能障礙而導致知覺障礙患者
- 神經障礙患者 • 皮膚病及過敏性皮炎 • 定期覆診的人士
- 過敏性體質、有接觸性皮炎或患有皮膚病患者，或使用本產品時擔心皮膚問題人士



禁止

對於以下身體部位或存在以下狀況，切勿使用：
可能會引起意外或出現其他問題。

- 皮膚有傷口、皮疹、炎症等異常情況 • 受到酒精影響
- 口腔內、陰部周圍或粘膜 • 眼球 • 上眼瞼(COOL模式除外)
- 下眼瞼、眼尾(EYE CARE模式和COOL模式除外) • 喉嚨
- 隆起的痣 • 病毒性疣 • 骨折部位
- 美容治療後內出血、腫脹、結痂等部位

*醫學美容治療後兩週內，請避免使用本產品。兩週後，請諮詢醫生並僅在醫生確認後才使用。(手術如：玻尿酸注射、注射矽膠、肉毒桿菌、埋線拉皮、雙眼皮整形、HIFU等)

- 通過手術植入金屬的部位(重建手術、整形手術、整容手術等)



禁止

除COOL模式外，請勿長時間用於同一位置上。使用時需於皮膚上滑動。請勿用於電極頭無法完全貼合的部位，否則可能會導致燙傷或低溫燙傷。



禁止

請勿在高溫地方使用或放置，否則可能會導致過熱、起火或裂開。



限制
使用對象

請放置於兒童無法觸及的地方並不可讓兒童使用。否則可能會造成意外或身體受傷。



禁止

請勿作使用說明書以外的其他用途使用。否則可能會導致身體受傷或產品故障。

安全注意事項

警告



禁止

請勿在易燃物質(如酒精、稀釋劑、汽油、指甲油卸除劑或定型噴霧等)的附近使用。否則可能會導致火災、觸電或身體受傷。



禁止使用
延長線

本產品必須使用專用的電源插頭。此外，電源插頭必須直接插入電源插座，請勿使用延長線。否則會導致觸電、短路或起火。



限制
使用對象

請勿讓神志不清者使用。此外，請避免殘障人士單獨使用。否則可能會導致事故或意外。



出現異味
或異常發熱
時禁止使用

若出現異味或異常發熱，請停止使用。否則可能會導致損壞或起火。



務必遵守

請確保充電時電源插頭沒有沾水。否則會導致觸電、短路或起火。



禁止
不當處理

請勿損害、加工、用力彎曲、拉扯、扭曲及捆扎電源線。將電源插頭放置於重物下或者被壓，可能會導致電源插頭破損，並導致觸電或起火。



禁止使用
已損壞插座

請勿使用已損壞的電源插頭或已鬆動的插座。否則會導致觸電、短路或起火。如需維修，請聯絡經銷商。



禁止淋水

請勿在浴室內或有水的地方使用。請勿讓機身或電源插頭沾水，或用水清洗。否則會導致觸電、短路或起火。



禁止拆解

請勿自行拆解維修或改裝，否則可能會導致起火、觸電或身體受傷。如需維修，請聯絡經銷商。



務必遵守

閒置及進行清潔時，請務必關閉電源。否則會導致觸電、短路或起火。

警告



務必遵守

只可連接100至240V交流電使用。插入電源插頭時，必須確認完全插入。否則可能會導致火災、觸電或事故。



拔除插頭

拔除電源插頭時，請手握插頭前端拔出。此外，請勿用濕手拔除或插入電源。否則會導致觸電、短路或起火。



拔除
電源插頭

閒置時，請將插頭從插座中拔除。此外，請勿用濕手拔除電源。否則會導致觸電、短路或起火。



起火注意

請勿放置於靠近火源、炽热阳光下、浴室等高温潮湿地方。請勿置於热能电器附近。否則可能會導致過熱、起火或裂開。



拔除
電源插頭

如發生異常情況，請立即拔除電源插頭。若出現運作異常、冒煙、發出怪聲或有異味時，切勿繼續使用。

注意



禁止

請勿在禁止使用部位上使用(P.2) 正接受牙齒治療或曾進行補牙人士，在進行離子導入導出、EMS、超脈衝護理時，可能會感到不適。使用時，請降低強度並調整使用部位。



禁止

禁止以下事項 否則可能會導致事故、受傷或機器故障。
 • 皮膚出現紅疹、發炎、痕癢等異常情況下。
 • 因機身掉落、碰撞造成損壞時。
 • 請勿作商業上用途或長時間連續使用。



注意



禁止

請勿以鹼性洗滌劑、酒精、稀釋液、汽油或指甲油卸除劑擦拭機身。否則可能會導致機身表面受損。



禁止

請勿用來護理寵物。否則可能會導致受傷。



禁止

請勿讓電極頭接觸碰金屬表面。否則可能會導致故障或受傷。



禁止摔跌

請勿放置於不平穩的地方，切勿摔跌或撞擊機器。否則可能會導致機器故障。此外，若機器摔落在腳上可能會導致受傷。



禁止

請勿直視LED光。否則可能會引起眼部或皮膚受傷。



禁止

請不要連續使用冰感模式。連續使用時，皮膚對冰冷溫度的感覺會變弱。請等待至少30分鐘之後再次使用。



務必遵守

請務必遵守以下事項。

- 否則可能會導致事故、受傷或機器故障。請勿長時間於同一位置上使用。
- 請根據個人皮膚狀態進行使用。
- 請避免在暴曬後立即使用本儀器，更不可搭配去角質產品一併使用。
- 使用後必須切斷電源。



務必遵守

使用時若感到身體不適，請停止使用。使用時需留意皮膚是否出現異常情況。如發現本產品不適合你的皮膚，請立即停止使用。



務必遵守

首次使用，請使用強度1。否則可能會導致事故或受傷。

安全注意事項



警告



務必遵守

請使用100~240伏特交流電。否則可能會導致起火、觸電或故障。



起火注意

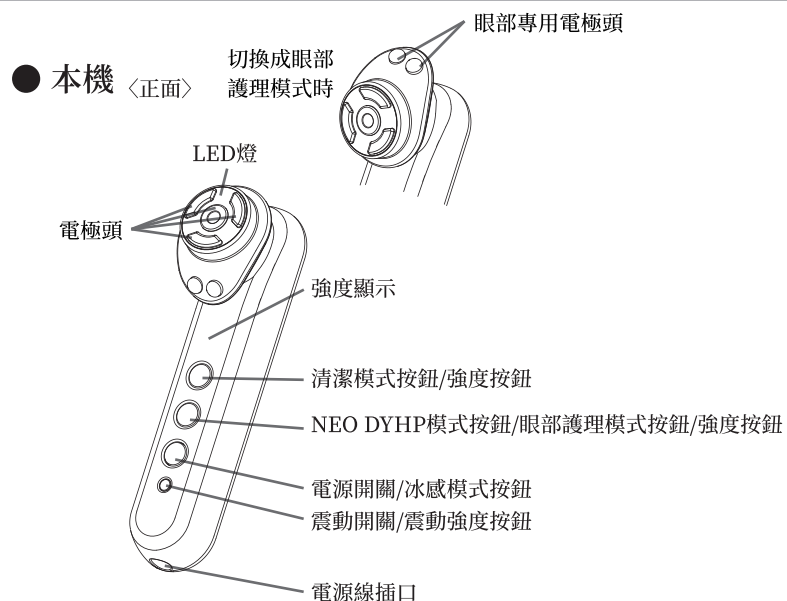
請確認插頭形狀及電壓後再進行使用。否則可能會導致機器發熱、起火或故障。

- 插頭形狀、電壓可能會因地區而有所不同。使用前請先進行確認。
- 關於電源插頭的轉換，請向經銷商查詢。
- 如電源線損壞，請聯絡經銷商。

各部位的名稱

使用前

各部位的名稱／配件



【配件】

● 化妝棉固定扣 (金屬環扣)

- ※購買產品時已裝置於機器的電極頭上。
- ※能將化妝棉固定於電極頭之上。

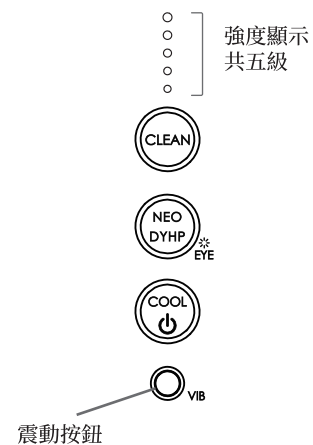


● 電源插頭、電源線

- ※主機及配件的設計和規格以提升品質為前提而進行更改，恕不另行通知。

操作顯示屏

● 顯示屏及按鈕



- 使用電源插頭連接機身的電源線插口和牆壁上的電源插座後，長按電源鍵進入待機狀態。
- 短按各個模式的按鈕，即可啟動該模式。
- 清潔及NEO DYHP模式，有五種強度可供選擇。
- 眼部護理模式有三種強度可供選擇。
- 冰感模式的強度不能調節。
- 可通過震動(V I B)按鈕選擇開啟震動，關閉震動以及選擇不同的震動模式。震動方式，一共有三種。請選擇個人喜歡的震動方式。震動1⇒震動2⇒震動3⇒關閉震動⇒震動1...

使用前

模式

模式	按鈕顯示	LED燈	強度顯示	技術	推薦使用的護膚品*1	操作時間	溫度	使用時間(建議)
待機	 三個按鈕閃爍							
眼部護理模式 待機 將眼部專用電極頭旋轉 180度 	 NEO DYHP 按鈕閃爍							
眼部護理模式 將眼部專用電極頭旋轉 180度 	 NEO DYHP 按鈕快速閃爍			<ul style="list-style-type: none"> RF 微電流 震動(可關閉) 	Medi Lift眼部精華	約3分鐘	3級	每週5次
清潔模式	 CLEAN按鈕亮起			<ul style="list-style-type: none"> RF EMS 離子導出 LED(紅光) 震動(可關閉) 	RF離子深層 潔淨薄膜	約3分鐘	5級	每週2~3次
NEO DYHP 模式	 NEO DYHP 按鈕亮起			<ul style="list-style-type: none"> RF EMS 離子導入 NEO DYHP超脈衝 滲透技術 LED(橙光) 震動(可關閉) 	RF離子深層 保濕薄膜	約5分鐘	5級	每週2~3次
冰感模式 ※只有中央的電極頭冷卻 	 COOL按鈕亮起			<ul style="list-style-type: none"> 冰敷 LED(藍光) 震動(可關閉) 		約3分鐘	無	每日

• 使用時需於皮膚上滑動。(眼部護理/冰感模式時除外)。
 • NEO DYHP模式是可根據個人喜好選擇使用或不使用化妝棉。
 • 冰感模式結束後，機身及電極頭會發熱。請勿連續使用。
 使用後請將電源關閉，並保證機器至少休息30分鐘。

※1 使用自備的護膚品時，請務必使用水溶性產品。
 請勿使用油性產品或磨砂膏類產品。否則可能導致產品故障或對肌膚造成傷害。

使用前

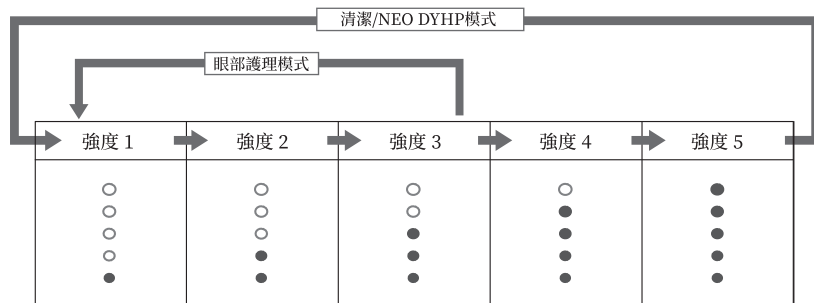
使用前

● 強度顯示

清潔模式及NEO DYHP模式強度有五種強度，眼部護理模式強度有三級可供選擇。每次按下清潔按鈕及NEO DYHP按鈕，都將如下圖所示進行切換。

※冰感模式的強度不能調節。

※首次使用或尚未適應時，請務必使用強度1。



使用前

● 切換成眼部護理模式

- 將眼部專用電極頭逆時針旋轉180度，即可在眼部護理模式⇌待機模式中進行切換。
 - 只能按右圖所示方向進行旋轉。
 - 只有將眼部專用電極頭旋轉180度後，才能使用眼部護理模式。
- 此外，將眼部專用電極頭進行旋轉後，無法使用其他模式。



● 提醒功能

操作時間進行到一半的時候，會發出「囉」的提示聲。有關各個模式的操作時間，請參閱第9至第10頁。

● 待機模式

各模式操作時間結束後，會發出「囉囉」的提示聲，並進入待機狀態。有關各個模式的操作時間，請參閱第9至第10頁。再次短按模式按鈕，即可啟動該的模式。

皮膚測試

※第一次使用本產品或護膚品時，請務必預先測試產品與肌膚的適應性。

1 清潔肌膚

- 用肥皂清洗手臂內側，用毛巾等擦拭。

2 將護膚品(爽膚水或精華)並在NEO DYHP模式的強度1下使用本產品3分鐘。

如果24小時內肌膚沒有出現異常(泛紅或發燙)，則可以使用本產品。

使用前



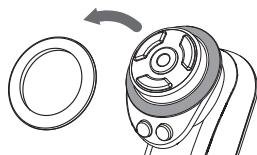
注意

- 為防止肌膚發生問題，請務必事先測試。
- 若測試部位出現發疹、泛紅、發癢、刺激等異常情況時，請立即停止使用。
- 如發現任何皮膚異常，請立即停止使用。

護理方法

化妝棉的裝置方法

1 從電極頭上取出化妝棉固定扣。



2 將一張化妝棉放於電極頭上，再將化妝棉固定扣裝上。

- ※如化妝棉固定扣無法將化妝棉穩定扣上，請使用較大較薄的化妝棉。
- 因較厚的化妝棉固定起來比較困難，請對半撕開使用。
- ※如化妝棉過厚，會使皮膚對RF的溫熱感覺變弱。

3 將爽膚水沾於化妝棉上。

- ※爽膚水須完全沾滿電極頭。
- ※使用較清爽的爽膚水，可能會令溫熱感覺減弱。
- 推薦使用的保濕產品：質地較黏稠。
- ※如化妝棉變得乾燥，請補充護膚品。

基本使用方法

●使用時的注意事項

- 請務必在皮膚上滑動使用。持續使用於一個部位，可能會導致灼傷。(使用冰感模式除外)。
- 使用RF射頻時會因護膚品的種類或皮膚的狀態而感覺不同。
- 請勿用於眼部周圍(眼部護理模式及冰感模式除外)。
- 請勿直視LED燈。
- 建議的使用環境溫度為15°C至30°C。
- 請卸妝後使用。
- 使用本機時，請除下所有金屬物件(手錶、項鍊、戒指、耳環等)，否則可能會導致事故或受傷。
- 請保持肌膚濕潤，使用途中按需要補充爽膚水等護膚品。
- 若電極頭和肌膚之間的水份不足，會導致刺激感減弱，易產生肌膚問題。
- 請每次使用後清潔機器，尤其是接觸肌膚的部份。否則會產生肌膚問題。
- 肌膚表面感覺刺痛時，請降低強度，或者更換使用部位。另外可以補充水、化妝水、精華等滋潤肌膚。否則易增加疼痛感。

●使用方法

1 卸妝，清洗臉部。

- 去除臉上油分及污垢，確保肌膚處於潔淨的狀態。
- ※ 冰感模式也可在化妝後使用。

2 使用清潔模式前，請在電極頭上裝上化妝棉，倒上爽膚水。

- ※ 清潔模式時，請先裝上化妝棉。

3 連接電源插頭並長按電源鍵進入待機模式。短按模式按鈕，選擇模式及強度。

- 短按想要使用的模式按鈕，啟動該模式後，短按模式按鈕可選擇強度。
- 使用眼部護理模式時，需要先將電極頭旋轉。
- ※ 冰感模式的強度不能調節。
- ※ 首次使用或尚未適應時，請務必選用強度1。

4 將電極頭貼於皮膚上滑動。(使用方法請參閱第15至16頁)

- 各模式結束後將進入待機狀態，短按模式按鈕可開始下個模式。
- ※ 使用時請務必把電極頭完全貼於皮膚上。
- ※ 如想中途停止模式，請長按電源鍵。

5 長按電源鍵，再將電源插頭的兩邊從機器和插座中拔出。

6 清潔機器

- 使用完後可按照個人需求決定是否進行肌膚護理。
- ※ 請每次使用後清潔機器。(參閱第17頁)

使用方法

- 建議移動機器的速度：每秒移動約2cm。
※感到灼熱時，可稍微加快移動的速度。
- 操作時間進行到一半的時候，會發出提示音(「囉」)。
此時請於另一邊面部進行護理。
- 使用時需在皮膚上滑動進行(冰感模式時除外)。
長時間使用於同一部位上，可能會導致灼傷或低溫灼傷。
- 請勿將電極頭貼於眼部周圍使用。
眼部專用電極頭可以用於眼部周圍。

<清潔模式>

請按箭咀指示方向，在皮膚上滑動使用。

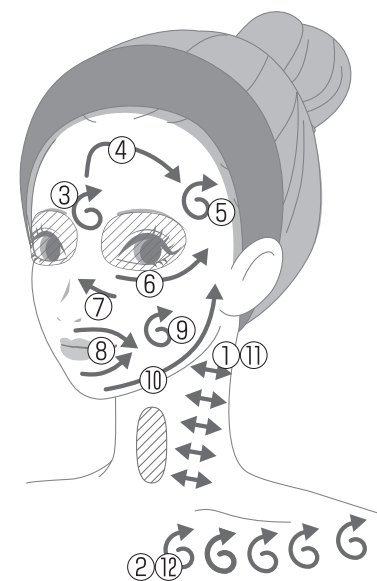


護理方法

<NEO DYHP模式>

請按箭咀指示的方向於皮膚上滑動使用。

- 如箭咀指示的方式打圈移動
- ▨ 不能使用的部位



護理方法

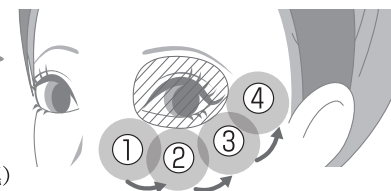
<眼部護理模式>

將眼部專用電極頭逆時針旋轉180度，使眼部專用電極頭位於上方。
在兩個電極頭同時接觸皮膚的狀態下，沿眼頭到眼尾的方向，以「點按→離開→移動」的步驟，重複進行護理。緊貼肌膚時間，大約在3秒以內。
※請勿將電極頭貼於眼皮上使用。
※請勿連續緊貼肌膚3秒以上。



請配合鏡子使用

- ▨ 電極頭不能使用部位：
上眼瞼，眼框內肌膚。
可使用於眼周。(下眼瞼，眼尾)



<冰感模式>

用於面部時，以「點按→離開→移動」的步驟重複按壓使用。
※可用於眼下肌膚

護理後

保養方法

為保持本產品清潔，請於每次使用後進行清潔。

- 1 關閉電源，拔出電源插頭。
- 2 擰乾沾濕的毛巾，將機身及電極頭上的污漬擦拭去除。
用水清洗固定扣時，請先將其從機身拆除。
 - 請勿使用水溶性清潔劑、酒精、稀釋劑、汽油、指甲油卸除劑等清潔。
 - 請勿在殘留爽膚水或護膚品的狀態下閒置本機。
- 3 用乾布擦乾機身上的水分後妥善保管。

保存方法

- 長期不使用本機時，請關閉電源並從牆壁插座拔除充電插頭，然後再存放。
- 避免將本機存放在暖爐附近或浴室等高溫潮濕的地方。此外，請不要放置於不平穩的位置或陽光直射的地方。
- 請將本機放置於兒童無法觸及的地方。

保養與檢查

- 如長期未使用，使用前請務必先確認本產品是否正常、安全地運作後再使用。
- 如果本機出現故障，請參考“排除故障”(第18~19頁)進行檢查。
- 如仍無法解決，請聯絡經銷商。

排除故障

檢查項目

症狀	推測原因	解決方法
無法開機	未將電源插頭插入牆壁上的電源插座中	連接電源插頭後開啟電源
	電源插頭沒有完全連接到機器	請將電源插頭的電源線插入機器中
機身發熱	連續使用	請關閉電源，並讓機器休息最少1小時以上
無法選擇強度		冰感模式無法選擇強度
眼部護理模式沒有反應	電極頭沒有旋轉到正確的位置上	將眼部專用電極頭旋轉180度，否則無法使用(參閱第11頁)
	沒有將眼部專用電極頭貼於皮膚上	請將兩個眼部專用電極頭同時貼於皮膚上(參閱第16頁)
沒有震動	震動功能處於關閉狀態	請按下震動(VIB)按鈕，開啟震動功能

症狀	推測原因	解決方法
冰感模式沒有冰感	→ 連續使用冰感模式	→ 請關閉電源，並讓機器休息最少30分鐘以上
	→ 在推薦環境溫度範圍外使用	→ 請於攝氏15至30度的溫度下使用請按
EMS過強(刺激、疼痛)	→ 設定的強度過高	→ 調低強度
	→ 電極頭沒有完全接觸肌膚	→ 請在鏡子中確認電極頭完全接觸肌膚後再使用
EMS強度太低/感覺不到	→ 設定的強度過低	→ 調高強度
	→ 皮膚的水份不足或太過乾燥	→ 請補充爽膚水或精華再使用，請將手稍微沾濕
	→ 沒有按照指定手法使用	→ 請將電極頭貼膚並按照指定手法使用(第16頁)
灼熱(冰感模式時除外)	→ 沒有移動電極頭	→ 除眼部護理模式及冰感模式外，請務必於皮膚上滑動電極頭。
	→ 移動速度太慢	→ 請加快移動速度
感覺不到RF的溫熱	→ 待機狀態/自動關機(第11頁)	→ 按下各個模式的按鈕來啟動該模式。
	→ 皮膚的水份不足或太過乾燥	→ 請補充爽膚水或精華再使用
	→ 移動速度太快	→ 請減慢移動速度

常見問題

Q	A
每次應使用多少爽膚水或精華？	本產品通過使用爽膚水和保濕精華來獲得更好效果。一般來說，使用化妝棉時，請確保將整個電極頭完全潤濕。請使用約兩粒珍珠大小份量的保濕精華。如感覺份量不足，建議補充爽膚水或保濕精華。
是否可於洗澡時使用？	本產品並非防水，請勿在浴室中使用。此外，請不要在有水的地方使用。
使用後肌膚發燙	因RF的溫熱所產生的現象。可使用冰感模式為皮膚降溫。
面部及手部感到刺痛	這是受到離子清潔、離子保濕、EMS、NEO DYHP的微電流刺激所致。可按模式按鈕調節強度，選擇個人合適的強度。首次使用或尚未適應時，請先從強度1開始使用。
使用清潔模式、NEO DYHP模式及眼部護理模式時感覺不到RF的溫熱感	請減慢移動電極頭的速度或加強按壓皮膚表面。此外，也可能是化妝棉上的水分不足，請補充爽膚水或保濕精華。
在化妝棉上看不到任何污垢？	本機可導出眼睛難以看見的污垢。化妝棉上的可見污垢狀態因人而異。
RF電極頭沒有熱力	RF並非由電極頭髮熱，而是透過射頻溫熱皮膚。

棄置產品

●關於棄置產品

- 請遵照當地政府規定棄置產品。

棄置
產品

●產品規格

額定輸入	DC12V 5.0A
功率	約20W
外型尺寸	機身(含化妝棉固定扣):約 W50 x D65 X H185(mm)
產品重量	機身(含化妝棉固定扣):約 230g
材質	主機:ABS樹脂 面板:聚碳酸脂 電極頭:PET樹脂/不鏽鋼
生產地	日本
配件	化妝棉固定扣、充電器(CGS W65-120-5000II)
建議環境溫度	15°C ~ 30°C